Municipality of

# MONFLANQUIN

MUNICIPAL BULLETIN N°39



### **TOUR DE FRANCE**

Tour de France on July 11 page 2

### **SHOPS**

Something new page10

### **IDENTITY CARDS ...**

Identity cards and passports page 12



Cover photo taken from the bell tower of Saint André church © E. MANDERLIER

#### p 2 IN BRIEF

 Passage of the Tour de France to Monflanguin in pictures

#### p 3 EDITORIAL

- 2024, a special year, the sequel
- Thank you Thierry MONTURET

### p 4 and 5 RETROSPECTIVE SUMMER IN PICTURES

### p 6 and 7 ON THE ASSOCIATIONS SIDE

- The associations' corner
- SportSolidarity

### p 7 ON THE SCHOOLS SIDE

Rack to school

#### p 7 ALSH ADO MONFLANQUIN

Youth construction site

### p 8 and 9 THE AGENDA

 The meetings of October, November and December

### p 10 OPERATION ONE CHILD ONE TREE

p 10 BUSINESS BRIEFS

### p 11 THE WORD OF THE MINORITY

### p 7 CEMETERIES

• Procedure for resuming burials

### p 7 CIVIL STATUS

p 8 IDENTITY CARDS AND PASSPORTS, GRANTS FACADES AND JOINERY, DOG FALLS

## TOWN HALL OPENING HOURS

### The town hall is open to the public:

• Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday: 8:30 a.m. to 12 p.m. and 1:30 p.m. to 5 p.m.

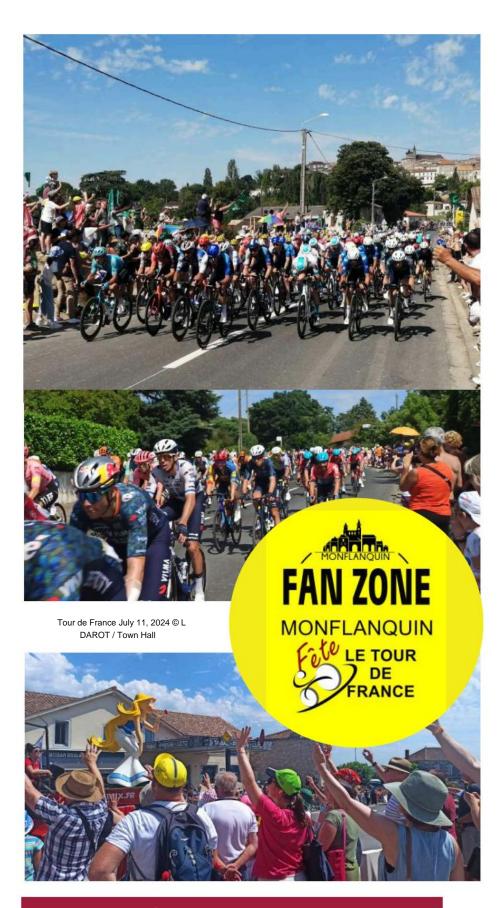
• SATURDAY 9am -12pm

#### Your elected representatives will receive you:

• The Mayor and her deputies will meet you by appointment at the town hall.

Place des Arcades - 47150 Monflanquin 05 53 36 40 05 mairie@monflanquin.fr www.monflanquin.fr

## In short



Info In short Information and events are available on :

- www.monflanquin.fr
- the CITY ALL application
- light panels

### **EDITORIAL**

If this year 2024 continues to be special in many ways, the success of the Paris Olympics is undeniable and in this month of September, that of the "para" and the smiles of its athletes give balm to the heart.

A little flashback...

On June 21 and 22, a "Culture Marathon" in partnership with SMAVLOT and the community of communes took place in Monflanquin. It allowed to highlight structures, events and artists in the fields of visual arts, arts and crafts, events and transmission.

On July 2, a new guide "Bastides du Lot-et-Garonne", Sud Ouest editions, was presented and its marketing launched in Monflanquin. The event took place under the high corner in front of the Tourist Office "Cœur de Bastides" in the presence of its author Pierre SIMON and François DAILLEDOUZE, mayor of Caudecoste and president of the association of Bastides of Lot-et-Garonne.

We welcomed the Tour de France to the Aurillac-Villeneuve-sur-Lot stage on July 11. A fan zone was set up in partnership with the JA (Young Farmers), the FDSEA (Departmental Federation of Agricultural Workers' Unions), Groupama and the local associations that responded. Around 4,000 people took part in the event. It was very moving to see the bastide on the big screen and almost simultaneously see the riders passing on the D 676 after the caravan...

This year we are celebrating Janouille's 30th anniversary with the installation of 30 photos in the country house, the publication of a book and various events, the next of which is a group of 30 bagpipes on October 5 and 6.

Still coming in October...

The Station Verte label is 60 years old this year and its 2024 congress will be held in Monflanquin on October 9 and 10 with a market organized on October 9 on the Place des Arcades. Monflanquin has been a Station Verte since 1964! This label highlights the ever-necessary links between tourism, the environment and ecotourism.

The group "Nature & Progrès 47" is also celebrating its 60th anniversary in Monflanquin on Saturday October 12 from 2 p.m. and invites neighboring departments, theater, catering and concerts on the menu!

A new and important event to also honor the bastides of the department "Bastides en fête" will take place on October 18, 19 and 20 with activities and puzzles for adults and children in each of the participating bastides. Castillonnès, Villeréal and Monflanquin are among them!!!

A rich autumn 2024 after a summer season punctuated by our permanent events such as, among others, the producers' markets, the exhibitions of the Salle d'Aquitaine, "Les Soirées Baroques" and the "Fêtes Médiévales", "Sous le Préau", the open-air cinema and beautiful concerts for July 14 and early August. All of them, once again, met their audience, even more numerous this year. A big thank you to all the volunteers, our agents and the young people hired this summer! A retrospective in pictures in this newsletter.

Our hope is that this late season will best compensate for this month of July 2024, which various elements (the weather being one of them) have somewhat disrupted.

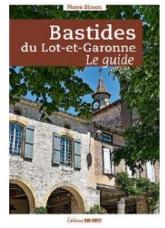
With the start of the school year, launched by the "Foulées monflanquinoises" for the 17th year, all our sports and cultural associations have resumed their activities and welcome you with

pleasure both as volunteers and simply to participate in an activity.

Our choice is to support them as best we can, as we do for our schools, our public services and the public. Our municipal swimming pool has seen its attendance increase this year.

Even though times remain uncertain, we continue, as we always have, to "adapt" to the situation. May these last months of 2024 be as pleasant as possible for you!

Nathalie FOUNAUD-VEYSSET







Jérôme LAMBERT and Thierry MONTURET (right) hand over the baton after 25 years of service © L. DAROT

### A big thank you to Thierry MONTURET

Thierry MONTURET has been a young retiree since September 1, 2024.

When he arrived in 1999, he replaced Jeannot CAUJOLLE, who was in charge of the stadium at the time.

At the request of Daniel TATTO, he passed the transport license together in 2012.

Since 2014, he has been replacing school buses in the Catès, Corconat and Sauvetat-sur-Lède area, as well as regularly providing shuttles for sports and the swimming pool to Libos.

In winter he takes care of road maintenance, in spring he takes care of the paths in the town which he knows perfectly and in summer he takes care of the swimming pool.

Passionate about cycling, we wish him a good journey into his retirement...







Monflanquin, a sporty bastide









PHOTOS© L. DAROT, Town Hall, C. HELLEBUYCK, JB. CANAUX, D. WHITWORTH

# Monflanquin, a festive, family-friendly and gourmet town













Monflanquin, a fortified town that has stood the test of time and is open to the world





04 / OCTOBER 2024 / MUNICIPAL BULLETIN / OCTOBER 2024 / 05

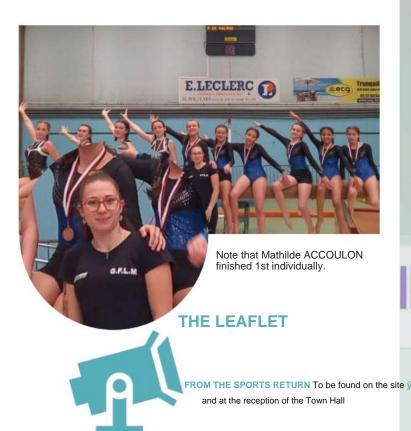
### ON THE ASSOCIATIONS SIDE

### **Well-watered Monflanquin Races!**



**Gymnastics Fitness Leisure Monflanquin** 

During the last competition in Blaye (33) the level 6 and 7 teams both came



### **Sport**



Vincent GOUYOU winner of the 12 km Trail Women's podium in the 12 km Trail More than 50 volunteers © F. CENTINI

A magnificent 2024 edition even if the rain invited itself for the second time in

The Foulées attracted slightly fewer runners this year and there were far fewer walkers, particularly children, due to the weather.

The morale of the 60 volunteers involved was not affected, however.

Get your sneakers on for the 2025 edition.



#### News from the pool.....

The weather was nice this summer, sometimes very hot!!! Ideal weather for the attendance and finances of the municipal swimming pool!

4,732 entries in July.

5,751 entries in August, that's 2,774 more entries than in 2023. We can only be

Every year, bathers eagerly await the opening of the swimming pool. It must be said that the place is welcoming, at the end of June the water lines were repainted, which has considerably embellished the pool, always very well maintained by the municipal agents, we thank them for their involvement. Thanks also to Hélia RABOT in July and Éponine MÉRIGOT in August for their very warm welcome at the pool cash desk.

The pools were supervised as every year in July by Francis ANDRAC, Bernard KAMALEU and Gérard SOBRINO from the Prosport association in August. The pool closed on the evening of September 1st, the day before the start of the school year. Reopening next summer!

### **Solidarity**

### Solidarity gesture: blood donation

Please note the next blood donation dates: ÿMonday October 14 ÿMonday December 9 Meet at the village hall from 9 a.m. to 1 p.m. dondesang.efs.sante.fr





Mrs. REY © L. DAROT

### **ON THE SCHOOLS SIDE**

### It's already back to school

This 2024/2025 return to school went smoothly with a number of 108 children (elementary school) and 65 children (nursery school).

CLASS	TEACHER	NB STUDENTS
CP	Mrs. MONTURET	15
CE1 / CE2 M	s. PLANCHON	20
CE1 / CE2 Mrs. BAGNAROSA		22
CM1	Mrs. MARSALET	26
CM2	Mrs. KONIECZNY / Mr. MARION	25
TPS / PS Mrs HOLYST		21
MS	Mrs. REY (part-time)	24
GS	Mrs. VERHOEVEN	20

It should be noted that this year Mrs. TONON has exercised her retirement rights, Mrs. PLANCHON has joined the elementary school team and Mrs. REY that of the kindergarten. Mr. MARION takes charge of the CM2 class on Mondays, so that the director Mrs. KONIECZNY can carry out her management duties.

### The projects

"Orchestra at school" continues: the CM1 class will benefit from it this second

"Around the World" will be the theme of the school project and the director of the nursery school, Mrs. HOLYST, has many ideas.

### Central kitchen

Upstairs, Alexandre PREZ, head of the central kitchen, continues our commitment to offering local products with 40% organic products.

### **ALSH ADO MONFLANQUIN**

### Youth construction site

As part of the Chantier Jeunes program, the teenagers of L'ALSH ADO MONFLANQUIN actively participated in the assembly of the special booklet "60 years of the Green Stations" which will be offered to the participants of the 24th national congress of the label.

© ALSH ADO MONFLANQUIN



### **OCTOBER**

### **Until November 15**

POLLEN presents the exhibition |feed me weird things\*| by Clément BAGOT.

Open Monday to Friday from 9 a.m. to 12 p.m. and from 2 p.m. to 5 p.m.



#### **Thursday October 3**

"La Tonnelle" information meeting 3 p.m. at the village hall

### **MONFLANQUIN**

**INFORMATION MEETING** 

### The Arbor

Shared housing for retirees,

Does this mean anything to you Curious to know more?



Come and find out more and give your opinion!

Thursday, October 3, 2024 at 3:00 p.m. Party room

Land Establishment has acquired the former and Tonnelle for the municipality. The social landlord Habitalys will therefore be able to file a building

For a few weeks now, the Public

permit. This highly participatory, inclusive housing project benefits from a solid and successful financing plan. It will soon offer alternative housing solutions to those who want them

Saturday October 5th

Place des Arcades.

des Arcades

for under-16s.

Tickets on site.

Sunday October 6th

11 a.m.: stroll, departure from

3 p.m.: stroll, leaving from Place

8:30 p.m.: concert in the church of

Saint André. Prices: €10, free

11 a.m.: stroll, leaving from Place

des Arcades followed by an aperitif.

3 p.m.: Traditional dance, departure

In case of rain, retreat to the

from Place des Arcades, Refreshments,

### Friday October 4th

Movie night (programming in progress) 8:30 p.m. at the Consuls' Hall

### Saturday 5th and Sunday 6th October 30 Ringers for Janouille's 30th Birthday

The Friends of Janouille association invited the Fraternity Society of the Bagpipes of the Center, known as "The Fraternity" or "the Frat".



### 30 SONNEURS POUR LES 30 ANS DE JANOUILLE

**06**OCTOBRE 2024 **05** OCTOBRE 2024

IDT-ET-GARDINE Y AM 28

Information and reservations: 06 30 17 39 27 / lesamisdejanouille@gmail.com

### Wednesday October 9th

Autumn market as part of the 24th Congress National and 60 years of **Green Stations** 

5 p.m. Place des Arcades

### Saturday October 12

Nature & Progrès celebrates its 60th anniversary



2 p.m., Aquitaine room: discover the world of Nature & Progrès with screenings of short films and documentation.

On the Place des Arcades: meet producers and discover their products.

Artistic and fun animations, participate in a giant exquisite corpse, a collaborative frieze on which each participant brings a personal touch on a surprise theme. The final result will be revealed during the evening meal.

**5:30 p.m.**, attend the show "Pleine Terre" by the troupe Les Maquis'arts, an adaptation of the novel by Corinne ROYER, followed by a discovery meal.

7:30 p.m., closing of the day with music with a concert by the group Rémi DUGUÉ Trio. Free concert.

On-site catering: beers, fruit juices, wine and snacks from local producers. In the evening, Nature & Progrès discovery menu, by reservation at €18.

Information and reservations: Marie on 06 63 90 93 24 and Fabrice on 06 19 08 49 27 / natureetprogres47lilo.org

### **Thursday October 17**

The big wash "Same / Not the same"



"Same / Not the same" is the invitation to the Grande Lessive on October 17, a participatory citizen art

The MJC, with its Couleurs & Ficelles workshop, is offering to bring us together once again to offer young and old the opportunity to express themselves through visual creation. Exhibition of productions on the Place des Arcades, organization of creation/ exchange times before and on the day.

Info La Grande Lessive: https://www.lagrandelessive.net/ invitation/ which provides ideas for reflection and achievement.



### From Friday 18 to Sunday 20 October

Bastides en Fête, 3 days to celebrate medieval heritage in Lotet-Garonne!

At the initiative of the Lot-et-Garonne tourism development agency and the departmental council and with the participation of the association of bastides of 47. Bastides en Fête invites you to discover the bastides of Lot-et-Garonne while enjoying activities for the whole family: cultural, festive, craft, gastronomic, sporting...

### A discovery rally:

Throughout the department, equipped with your kit, you travel through the country houses to solve puzzles based on observations and deductions in order to unmask the culprit and open the chest! Each town or village is the scene of a whole adventure!

### Entertainment in 24 participating country houses

In Monflanquin, you can enjoy a "Bastides en fête" menu in the restaurants, play the escape game "le 13ème jeu" (reservation https:// escapegamele13emejeu.fr/:) and discover the Bastides museum, hike with the bastide walkers, visit Monflanquin with Janouille, meet the historian Pierre SIMON who will present and sign his book: "Bastides du Lot-et-Garonne, le

For more information: bastidesenfete.com

guide" and other upcoming events...

### **Sunday October 27th**

Empty creative workshop: sale of fabrics, scrapbooking, painting, photos, haberdashery, ... from 9:30 a.m. to 5 p.m. in the village hall

Catering on site. Information and reservations / Monflanquin Table Tennis: 06 76 29



### **NOVEMBER / DECEMBER**

#### **Friday November 8th** Movie night

(programming in progress) 8:30 p.m. in the hall Consuls



### **Sunday November 17**

Bingo

2:30 p.m. at the village hall

Info / Monflanquin Table Tennis: 06 76 78 25 64

#### **Saturday November 23**

Dinner dance

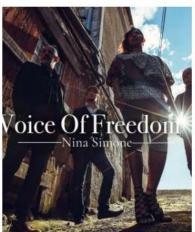
7 p.m. at the village hall

Sauerkraut on the menu and musical entertainment provided by Les Gavroches.

Information and reservations / Union Bouliste: 06 07 31 18 69

### From Friday, November 29 to Monday, December 2

Saint Andrew's Day (programming in progress)



Saturday 30 at 6 p.m. at the Salle des Consuls concert by Voice of Freedom Nina SIMONE.

Price: €10.

### Friday December 6th

Movie night (programming in progress) 8:30 p.m. at the Consuls' Hall



08 / OCTOBER 2024 / MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL BULLETIN / OCTOBER 2024 / 09

### OPERATION ONE CHILD ONE TREE

In 2023, we planted 15 trees as part of this operation.

We are renewing this initiative for all children born in 2024 and living in the commune of MONFLANQUIN.

Each tree will have its first name and year mentioned.

We therefore invite the happy parents to contact the town hall before October 31, 2024 so that they can register, give their authorization and specify the choice of their tree among the following 6 species: holm oak, cork oak, downy oak, service tree, field maple and rowan.

The tree planting will take place with parents and their child on the occasion of Saint Andrew's Day.

NB: Some trees planted in 2023 will be replaced in the fall.

mairie.mc@monflanquin.fr - 05 53 36 40 05 Marie CANCE



© Pexels-Allan MAS

### BUSINESS BRIEFS

### **Change of brand Casino becomes Auchan**



Monflanquin welcomes a new player in the mass distribution sector with the opening of an Auchan supermarket which replaces the former Casino store in the Piquemil area.

The local Auchan team is ready to welcome customers with enthusiasm and professionalism.

Contact: 05 53 40 40 20

### **AUTHENTIC GARAGE change of owner**



Contact: 05 53 36 81 08

AUTHENTIC GARAGE, located in the Piquemil industrial zone in Monflanquin, has changed owners. Anthony BOURDON, a former employee of the company, and his sister Katia BOURDON have taken over the reins of the garage, bringing a new dynamic to the team.

### **BUSINESS BRIEFS**

### Opening of a new real estate agency

Monflanquin welcomes a new real estate agency at 14 avenue de la Libération. WHEELER PROPERTY SOUTHWEST

FRANCE, specializes in the purchase and sale of real estate.

The team, made up of professionals, is ready to meet the needs of residents and newcomers.



Contact: 05 53 47 92 30 / 05 63 95 34 09 info@wheeler-property.com

### Opening of two new art galleries Monflanquin enriches its cultural offering.

"The Blue Butterfly", 9 rue Sainte-Marie, managed by Mr.

Jean-François San Roman
which offers an exclusive collection of his works, oil paintings and acrylic paintings, offering visitors a total immersion in his unique creative universe.



Contact: 07 82 68 13 77 / sanroman06@hotmail.fr Instagram: jeanfrancoissanroman

### The second at 23 rue Sainte Marie by Chantal GUBITTA.

"This has been on my mind for a long time. My goal is to bring in artists throughout the year and to be able to accommodate them in a space designed for this purpose, within the gallery."

Opening hours: Wednesday and Saturday from 10 a.m. to 12:30 p.m. and from 4 p.m. to 7 p.m., and

Thursday from 10 a.m. to 12:30 p.m.

Contact: 06 56 89 18 42



#### THE WORD OF THE OPPOSITION

On the fringes of the new school year, let's prolong the memory of the past weeks, because it is through summer escapades, including very local ones, that we can compare and therefore measure the attractiveness rate of our town: maintenance, renovation, beautification, flowers, reception, entertainment, commercial dynamics, etc. unfortunately we are far from the mark in Monflanquin, proof of this is when we stroll on the Place des Arcades, deprived of restaurants, leaving room for an abyss.

Perhaps this is why the municipal majority did not consider it necessary to take advantage of the passage of the Tour de France to increase signage and any other audio-visual visibility support, for example, in order to attract tourists to the town?

#### What a missed opportunity!

So for this reason and many others, we are calling for a unifying enthusiasm that would be welcome around an ambitious municipal project, finally...

We wish you all a good start to the new school year with sharing, desire, ideas to explore and courage...

Yours sincerely,

Laurence MARQUIS, Lisanne DE JONGE, Eric SARRAZI, Philippe FURLAN.

Laurence MARQUIS mairie.lm@monflanquin.fr Lisanne DE JONGE mairie.ldj@monflanquin.fr Éric SARRAZI mairie.es@monflanquin.fr

Philippe FURLAN mairie.pf2@monflanquin.fr





Procedure for resuming burials

© C. CANCER

### OLD CEMETERY FROM MONFLANQUIN

We inform you that a second procedure for the resumption of burials will be put in place. It concerns, more specifically, burials known as common ground for which there has been no known concession purchase deed. It will begin in October 2024, before All Saints' Day, and will end on November 31, 2024. These burials will also be indicated by a sign with a yellow display to differentiate them from the first procedure for the resumption of concessions in a state of abandonment.

As a reminder (see June 2024 bulletin), the first procedure for taking back concessions in a state of abandonment is still in progress and will end on December 1, 2025.

We therefore invite and thank anyone directly or indirectly connected to the graves concerned to contact the town hall.

I remain at your entire disposal for any further information.

Marie CANCE 05 53 36 40 05 cimetieres@monflanquin.fr



### **BIRTHS**

WALKER Amber, Jessie April 9 GAUCI Esteban June 29 WILLAIME Manoë, Michel, Yvon July 10 EL ARABI Assia August 14 STAMPETTA Lùcia on August 29

### WEDDINGS

GUITARD Sébastien, Christophe, Éric and ASNARD Laurène, Audrey, Adrienne May 18 HOOGENBERG Roan and BOUNICHOU Estelle on June 22 DUDIT Jonathan and D'ANGIO Marlène, Henriette, Yvette August 24 MALBEC Julien and DUBOST Alexia, Léa, Laurie September 7

### DEATHS AND DEATH TRANSCRIPTIONS

ALBRECH Tristan, Alexander (1994) March 18 TRUFFET Yves, Marie-François (1953) May 17 CAMINADE Georges (1929) May 17 TRYÈRE Claudette widow LAPARRE (1938) May 18 LAURENT Michèle, Simone married WÉBER (1933) on May 20 BRAVO Silvino, Maria (1935) May 27 BRUGÈRE Lucie, Anne widow ZAMBONINI (1932) May 28 AGUANNO Patricia, Joséphine (1961) May 28 MOEGLEN Jean, Félix (1934) May 28 EAR Eliette, Marie-Thérèse widow LAURAS (1930) on May 29 DESTIEU Noël, Marie, Raymond (1928) June 5 JACOB René, Max, Marcel, Martial (1931) June 10 KLETTLINGER Françoise married BARBEROUSSE (1954) on June 18 BRUNSON Renée, Hélène married MONSET (1940) on June 20 COULEAU Jean-Jacques (1954) June 27 LAPARRE Pierre, Michel (1947) August 16

MUNICIPAL BULLETIN / OCTOBER 2024 / MUNICIPAL BULLETIN

### **IDENTITY CARDS AND PASSPORTS**

Monflanquin town hall welcomes you, by appointment only, for the renewal or establishment of your identity cards and passports.

You can start this process 6 months before the expiration date on your title. This way, you can be sure that your title is up to date when you need it!

If you encounter any difficulties in completing your pre-application and/or making an appointment online to submit your application to the town hall, you can contact the France Services agents in the commune of Monflanquin on 05 53 36 60 70.



#### FACADES SUBSIDY AND JOINERY

The municipality of Monflanquin has modified its subsidy system for the renovation of the facades of buildings located in the heart of the town.

Indeed, in order to contribute to the beautification of the village, it is important to support the initiatives of the owners for the renovation of their property.

From now on, the municipality will award a subsidy of 25% of the total amount including tax for the work on the façade and the joinery, with a <u>ma</u>ximum of 1,500 euros per application.

The owners must have previously obtained all the necessary planning permissions.

The grant(s) will be paid if the work complies with the town planning decree and the requirements, where applicable.

### DOG FALLS REMINDER

Even in this Olympic period, your dogs are not responsible for their droppings on public roads...

Walking along the edge of the lake, or in the carerrots... "You take out" your bag.

This is subject to fine, Thank you for hearing this umpteenth request!

Let's keep our listed village as welcoming as possible, "the droppings" are not great,

picking them up is possible!

Failure to pick up your dog's droppings is punishable by a fine under Article R632-1 of the Penal Code: [...] for contraventions of the 2nd class.

### FRANCE SERVICES

#### Monflanguin office 32 Union Street

47150 MONFLANQUIN

05 53 36 60 70

france-services@monflanquin.fr

Office hours

Tuesday / Thursday / Friday from

9 a.m. to 12 p.m. and from 2 p.m. to 5 p.m.

### Cancon office

Town Hall - 1 avenue du Quercy 47290 CANCON

05 53 01 60 24 france-services@monflanquin.fr

Office hours

Monday from 9 a.m. to 12 p.m. Wednesday from 2 p.m. to 5 p.m.





### & COWORKING

**DIGITAL SPACE** 

32 rue de l'Union, carrerot B. Palissy 05 54 01 02 15

espace numerique @monflanquin.fr

### The missions of digital space

- High-speed Internet access for all
- Training and Workshops
- Personalized assistance
- Collaborative projects and innovations





### THE MOBILE APPLICATION FROM YOUR COMMUNITY

Monflanquin town hall keeps you informed in real time on your Smartphone: news, events, works









